

Meillä on Alennuksia tällä viikolla

Torstaina, perjantaina, lauantaina

[lokakuun 18, 19 ja 20 päivinä]

on alennuksia seuraaville tavaroille

PIENTEN POIKASTEN VILLASIA PUKUJA — 2½, 3, 4, 5 ja 6 vuoden ikäisille, \$2.00, \$2.50 ja \$4.00 puvut \$1.99
NAISTEN ALUSHAMEITA useamman näköisiä, \$2.50 silkki-satini-hameet \$1.99
VALIKOIMA LASTEN KENKIÄ — \$2.50 ja \$3.00 kenkiä, nyt \$1.29
KIMONOITA JA AAMUROUJYJA — on myöskin ALENUKSELLA.
JOITAKIN ISOJEN POIKAIN PUKUJA — \$4.50, \$5.00 ja \$6.00 puvut alennuksella \$2.99

KÄYKÄPÄS KATSUMASSA!

WALTER KALLUNKI

221 W. Bond St., Astoria, Ore. Phone 1026

ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

TOVERIN TELEFONI-NUMEROT:

Konttori ja liikennehoitaja... 365
Konttori... 832
Konttori on suki kello 8 aamulla kello kuuteen saakka illalla. Huom. kello kuuden jälkeen illalla on käytettävä toimituksen puhelinta 832.

PAIVALISTA

Ompeluseuran kokous klo 7:30. Töitä jaetaan ulos paljon, joten olisi joukolla oltava saapuvilla.
— Kirjallisuuskomitean kokous perjantai-iltana klo 7:30. On järjestettävä Toverin levittämistä y.m. asioita.
— Soittokunnan harjoitukset klo 7:30.
— Juttutupakomitean kokous tänä iltana klo 7. Ei saa olla pois.

Meillä on alennusmyynti tällä viikolla torstaina, perjantaina ja lauantaina seuraaville tavaroille: Naisten aluhameille, poikasten puvuille ja lasten kengille. Katsokaa myös ilmoitustani tästä lehdestä.
Walter Kallunki.

WANTED.—An army of boys to sell the Toveri on the streets in the afternoon. Apply at the Toveri office.

Ihossyhy.
Jos teillä on syyhyä voitte sen poistaa hieromalla ihonne Hellbergin syyhyysvalvalla parina iltana. Tilataan osoitteella G. A. Hellberg, 279 W. Bond St. Astoria, Ore. Hinta 75c.

Kysymys.
Onko Oregonissa mitään lakirajotusta kannutuslaitoksissa työskentelevien naisten työpäivän suhteen?

Laissa sanotaan, että työpäivä voi olla vaikka kuinka pitkä, edellyttäen kuitenkin, että työntekijän on maksettava "puolitoista palkkaa" ylijälä 10-tuntisen työskentelyn jälkeen.
Toim.

Halutaan
rajoitun luku poikia myymään Toveria kaduilla iltaapäivisin. Ilmoittautukaa Toverin konttoriin.

WANTED.—An army of boys to sell the Toveri on the streets in the afternoons. Apply at the Toveri office.

Rusetti- ja kukkailtama
Klubin haalilla ensi lauantaina. Paljon tanssia ja riemua. Naiset, tuokaa kukkia tai rusetteja.

Avioeron
myöskin piirioikeuden tuomari Eakin eilen Patrick H. Keeganille Katherine Keeganin jättämisen perusteella. Pari teki onnettoman liiton Portlandissa v. 1913. Heillä ei ole lapsia eikä omaisuusriitoja.

Mrs. Pajunen kuollut.
Hammaslääkäri E. E. Pajunen vaimo kuoli eilen illalla lapsen synnytykseen, 36-vuotiaana. Lapsi myöskin kuoli muutaman minuuttia myöhemmin.

Tiurakoitsijat voittivat.
Warrentonissa toimitettiin viime tiistaina äänestys kysymyksestä hankitaanko \$45,000 bondi-

laina suoran tien rakentamiseksi Warrentonista meren rannalle. Äänä annettiin ehdotuksen puolesta 47 ja sitä vastaan 44. Uraakoitsijat, jotka olivat tämänkin homman takana, voittivat siis kolmen äänen enemmistöllä.

Petäjä terva yskälääke.
Olkaa varovainen näin sateitten alussa saadessanne vähäsen yskää, se on helposti parannettava ajoissa nauttimalla Hellbergin petäjän terva yskälääkettä 2 teelusikallista 4 kertaa päivässä. Hinta 25-50 senttiä. Saatavana Hellbergin apteekista. (ilm.)

Eino Oja.
Mr. ja Mrs. Leander Ojan 13-vuotias poika, Mayerista, kuoli eilen Astoriassa selkäydin- ja aivokalvojen tulehdukseen.
Avioliittolupia
ottivat kaartin klerikiltä eilen seuraavat: Frank Lahnoja ja Alma Ekholm, Astoriasta; A. J. L. Emich, Fort Stevensistä; ja Alice McNabb, Astoriasta, ja Clark Benjamin Hulet, Albanyta ja Maggie E. Curry, Astoriasta.

Nux Rauta Pilleri.
Vahvistavat hermostoa, kasvattavat verta, lisäävät ruokahalua ja panevat vatsan normaali toimintaan. Hinta \$1.00. Saatavana Hellbergin apteekista. (ilm.)

Lapsen viedään katsomaan sotilaiden akseerausta.
Columbian suulla olevien linna-akkeiden komentaja Wilmot E. Ellis on ilmoittanut toimeenpanevansa yleisen sotilastarkastuksen eli "näyttelyn" Fort Stevensissä keskiviikkona, lokak. 24 p:nä. Sinne aiotaan viedä Astorian koululapsetkin. Tarkoituksena on innostuksen kasvattaminen sotabondikauppojen edistämiseksi. Iltaohjelma ilmottu tuosta proystäilyn täksi päiväksi ja sen sanotaan aikaansaaneen "sekäännausta" kouluissa.

Maa myytävänä.
Pois muuton takia myyn 10 eekkeriä, 6 patomaata ja 4 y-lankko maata, ja melkein kaikki on kylvöineissä; käykää kysymässä hinnoista ja muista ehdoista. Voitte antaa tietää kirjellä niin minä vien katsomaan; minä kuljen melkein joka päivä autolla Astoriassa. Osoite Matt Miller, Little Walluski, Astoria, Ore. (18)

Milk Consumers Leaguen
jäsenille huomautamme että maitolaskut lokakuulta on nyt maksettavissa. Uniontownissa asuvat voivat tehdä suorituksen Oregon Co-op. Merc. Assn: kauppaan, kaupungilla asuvat, ensimmäisestä kadusta alkaen kaupungilla olevaan Co-op. kauppaan ja Uppertownissa asuvat Home Baking Co. kauppaan. Muistakaa että laskut on nyt suoritettava, välttyäksemme koelehteraajan kuluista. — Komitea.

Ei vielä.
Kaupungin koulujen tarkasta ja Hussong ilmoittaa, että "kansalaistutkimuskoulu", jota aiottiin alkaa, pitää ensi maanantai-iltana, ei vielä aleta. Kokenus kuuluu osottaneen, että on parasta lykätä koulutustamista muutamia viikkoja. Ennen oli

näiden koulujen päätarkoituksena englanninkielen opettaminen ulkomaalaisille, mutta nyt ilmoitetaan tulevan pääasiaksi Amerikan hyvyksiin tutustuttamisen.
Oregonin yliopiston professorit DeBusk ja Fred C. Ayer tulevat tästä lähtien käymään Astoriassa lauantaisin luennoinnissa kouluilla aistivallisten lasten opettamisesta.

Olettekos kummempaa kuullut?
Nykyisestä lakosta huolimatta on Klubin teatterissa valmistumaisillaan kaksi komeata laivaa. Toinen niistä lasketaan vesille sunnuntai-iltana ja lähtee se ensimmäiselle koematkalleen täynnä reippaita "Meripoikia". Tulkaapa katsomaan sitä poikain meeno! Se tulee olemaan varsin juhlallista. "Meripojat" krinulimimamselleineen ovat somia katsella kaiken muun ilon lisäksi. Tämä ainoa kerta on teillä tilaisuus nähdä "Meripoikia". Siis poikkeuksesta jokainen taiteen ystävä mukaan sunnuntai-iltana kello 8 illalla. Lippujen hinnat tavalliset.

Osaston kokouksessa
eilen illalla "tapahtui" m.m. seuraavaa:
S.s.-järjestön kielenkääntäjäsihteerin ehdokkaaksi ei nimitetty ketään. Päätettiin jäädä odottamaan eivätkö toiset osastot onnistu nimeämään ehdokasta, jota voidaan äänestää.
Uutena jäsenenä osastoon yhtyi Ida Flank.

Brainerdin, Minn., osastolta tulutta varojenkeräyspyyntöä ei voitu täyttää, omien rahattomuusvaikkeuksien takia.

Työmiehistä saapuneet joulunonnetoivutus-kehotukset jätettiin kirjallisuuskomitealle "täysillä valtuuksilla".
Social-Democratic Publishing Co:ta, joka julkaisee "The Milwaukee Leader" nimistä sosialistista päivälehteä, ei saapunut kirje, jossa ilmoitettiin, että hallitus, yleisistä sosialistilehtien lakkauttamisohjelmansa noudattamisen, on sulkenut mainitun lehden postista. Kirjeessä sanottiin myöskin, että julkaisijat tulevat koettamaan onko Yhdysvaltain perustuslain pykälällä, jossa säädetään "rajattomaton" puhe-, paino- ja kokoontumisvapaus mitään merkitystä ja pyydettiin rahallista avustusta tätä oikeustietelua varten. Osasto päätti luovuttaa kassastaan \$10 ja sen lisäksi kerätä varoja. Keräajiksi lupautuivat vapaaehtoisesti A. Sahmi, O. Laine ja Jacob Tili.

New Yorkin kaupungin sosialistiselta vaalilaistelukomitealta oli myös saapunut kirje, jossa kerrottiin sosialistien liikkeeseen suuremmista edistymisestä tuossa lähtiläiskaupungissa. Pormentarivallien kerrottin kehittävän toimaksi kamppailuksi järjestäneiden työläisten ja riistien välillä. Seurattiin olevan mahdollista, että toveri Morris Hilloitt, joka on sosialistien ehdokkaana, tulee valituksi. Vaikka tuo ennustus tuntuu liioittelulta, ainakin näin kaukana ajatellen, on selvää, että New Yorkin sosialistit ovat nyt vaalitaistelussa, joka tarjoaa ennennäkemättömiä tilaisuuksia sosialististen valistustyön tekemiseen. He kokevat \$100,000 vaalirahastoa, johon juutalainen "Forward" lehti (jonka leikki on noin 200,000) on luvannut hankkia \$50,000; New York Call \$10,000; "liittouneet" pukutyöläiset \$10,000 ja muut pienempiä summia. Komitea on lähettänyt sosialistisille kassaan maan kirjelmän, jossa näitä pyydetään tekemään tietäväksi New Yorkin tovereiden ponnistukset ja lähettämään varoja. Osasto päätti kerätä ja keräajiksi tuli L. Moilanen.

Ehdokkaiksi Oregonin sosialistijärjestön toimeenpanevaan komiteaan nimitettiin L. Moilanen, Astoriasta, ja John Felcher, Portlandista. Kolme samanlaista "virkaa" jäi avoimeksi kun ei tunnuttu niihin sopivia tovereita. Sihteerirahastonhoitaja myös jäi nimeämättä.
Tom Mooneyn puolustusrahaston ilmoitettiin kerätyn \$475. Kirjallisuuskomiteaa kehoitettiin kokoontumaan ja järjestämään toimintansa. Samanlaisen "evästyksen" sai juttutupakomitea.

Osaston lukutuvassa sanottiin joskus käynnä vieraita, jotka kopivat "lukemiset" taskuihinsa nähtävästi ajattelematta, että ne ovat siellä kaikkia varten. Taloudenhoitaja tulee järjestämään

MISCELLANEOUS—PIKKUILM.
HALUTAAN poikia jolla on polku-pöytä, 16 vuotiaita, vakituinen työ Postai Telegraph kontorissa. Hyvä tilaisuus oppimiseen. Voimme antaa pöytä helpoilla maksuehdolla.

lehtien säilyttämistä sikäli kuin näyttää tarpeelliselta.
Kysymys kunnallisvalaieihin valmistautumisesta jäi pöydälle. Se tulee olemaan mielenkiintoisen keskustelun aiheena ensi kokouksessa.

Yleisiä uutisia

Meksikon hallitus taipuu

Mexico City, 17 p. lokak. — Tähne saapuneitten tietojen mukaan on Yhdysvaltain ja Meksikon hallituksen välillä aikaansaatu sovinto siitä, että Meksiko saa rahaa vastineeksi siitä, että Meksikon kaivannoista lähetetään kultaa Amerikkaan. Meksiko on aikaisemmin kieltänyt kullon ulosviennin päitse ehdolla, että sama määrä kultaa on tuotava takaisin maahan ja vaativat, että maasta vietyä hopeasta on 25 prosenttia palautettava takaisin. Rajoitusmääräyksen kuitenkin peruutetaan nyt tehdyn sopimuksen mukaan samalla kun Meksiko puolestaan sitoutuu estämään kullon kuljettamista Meksikosta muihin maihin.

El Paso, 17 p. lokak. — Yhdysvaltain hallitus on antanut kaivantojen omistajille oikeuden lähettää miljoonan bushella maaisia Meksikon kaivannoilla työskentelevien työläisten elättämistä varoja. Viljaa ei saa kuitenkaan myydä meksikolaisille.

KARJAPIHOJEN PALON JOHDOSTA VANGITSEMISIA.

Kansas City, 17 p. lokak. — Viranomaiset ovat vanginneet kaksi henkilöä, joita epäillään syylisiksi täällä tapahtuneen teurastamion karjapihojen palon syyttämiseen. Toisen vangintu väitetään tunnustaneen, sekä ilmoittaneen kaksi muuta henkilöä.

LISÄÄ PALKKIOTA NAISTEN AHDISTAMIN KIINNIOITAMISESTA.

Seattle, 17 p. lokak. — Seattlen kaupunginmajuri Gill on julistanut, että kaupunki maksaa \$1,000 Seattlessa viime aikoina naisia ahdistaneen salaperäisen miehen kiinnioitamisesta. King kaartin sheriffi on jo aikaisemmin julistanut, että kaupunki maksaa \$500 palkinnon samaisen rikoksellisen kiinnioitamisesta.
Viranomaiset ovat julkisesti nunevoneet naisia asestautumaan itsensä puolustamista varten.

LUNTA MONTANASSA.

Helena, 17 p. lokak. — Talvi alkoi kautta Montanan sateen neljä tuumaa vahvalti lunta. Kylmä pohjoistuuli sai aikaan pakkasen yöllä joten aamulla oli lämpömittari 5 astetta alapuolella zeron. Maanviljelijöille on aikainen talvutulo ja pakkaneen tehnyt vahinkoa, sillä huomattava määrä perunasatoa on ollut vielä korjaamatta.

RUOTSALAISIA SYYTE- TÄÄN MIINOJEN LASKEMISESTA.

San Francisco, 18 p. lokak. — Luutnantti Reginald Reid, brittiläisestä armeiasta, joka on juuri palannut Indiasta, kertoo, että Intiassa olevat Englannin viranomaiset syyttävät ruotsalaisia laivoja miinojen asettamisesta Indian vesille. Tällaiseen miinaan oli suuri linjalaiva Mongolia m.m. ajanut. Englanti ei ole asettanut lainkaan miinoja Indian vesille ja saksalaiset laivat eivät ole voineet siellä n- kvään olla, sanoo Reid, joten epäilykset ovat langenneet ruotsalaisiin kapteeneihin, joiden uskotaan toimivan Saksan hallituksen antamien suurten palkkioiden kannustamina.

SAKSA MYÖNTYY

Lopettaa tarpeidensa kuljetuksen Hollannin kautta.

Amsterdam, 17 p. lokak. — Sanomalehti Zuphent Courant kertoo, että Saksa on ilmoittanut Hollannille lopettavansa hiedan, sepien ja romuraudan kuljettamisen Hollannin alueen kautta Belgiaan, jos Englanti pakottaa Hollannin sitä vaatimaan.

Englanti katkasi äskettäin Hollannin kauppa-sähkösanomavhetyden sen johdosta, että Hollanti salli Saksan kuljettaa alueensa läpi hietaa, sepiä ja romurautaa Belgiaan.

Hollanti pinteessä.
Hollannin maanviljelysministeri F. E. Posthuma on ilmoittanut, että hallituksen on täytynyt

hyljätä suunnitelmansa aluksien valmistamiseksi hiilen kuljetukseen Englannista, koska Saksan hallitus ei ole voinut taata laivoille turvallisuutta. Saksan merihallitus on selittänyt, että hiililaivat voitaisiin helposti otaksua sukellusveneenaisiksi.

SOTAUUTISIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., on Oct. 18, as required by the Act of Congress, Oct. 6, 1917.)

(Sähkösanoma Toverille United Pressiltä.)

Pietari, 18 p. lokak. — Venäläinen taistelulaiva "Slava" upposi Riianlahden meritaistelussa, ilmoitetaan virallisesti. Saaremaa on nyt kokonaan saksalaisilla. Pakenevat venäläiset hävittivät kaikki, mikä oli sotilaallisesta merkityksestä. Melkein koko Slavan miehistö pelastui. Saksan laivasto oli lukumäärältään suuri ja voimakas. Yhteensä nähtiin 55 laivaa, joista kaksi suurta Dreadnoughtia. Dreadnoughtit pian hiljensivät venäläisten rantapatterit.

Berlin, 18 p. lokak. — Sotavirasto ilmoittaa virallisesti: "Saaremaan valloituksessa otettiin kaikkiaan 10,000 venäläistä sotavankia ja 50 tykkiä vallattiin."

(Sähkösanoma United Pressin kirjeenvaihtajalta)

Brittiläisen armeijan pääkorteerista, 18 p. lokak. — Sota läntisellä rintamalla on saanut uuden käänteen, ehkäpä viimeisen. Taistelutapa on suuresti muutettu. Saksalaiset ovat kokonaan hyljänneet joukkuhauzasdon brittiläisellä rintamalla. Niin kutsutusta "pillerilaatikko" systeemistä ovat saksalaiset luopuneet, koska "pillerilaatit" eivät voineet kestää brittiläisten barraa-rit-tulta.

Saksalaisen suojelusvarustukset Flanderissa ovat aivan avuttomia brittiläisten tykkien edessä. Vain vihollisuuskuusi akkinainen keskeytyminen voi ehkäistä saksalaisten täydellisen häviön tällä rintamalla.

(United Pressin sähkösanoma Toverille)

Parisi, 18 p. lokak. — Saksalaiset ilmailijat pommittivat viime yönä uudelleen Nantesia, suuren joukon siviililukkaita. Ranskalaiset lentokoneet pommittivat kostoksi Corcellesia, Thionvillää, Messieries'iä. Nokeantia sekä muita Lothingin kaupunkeja. Keskiyökoona tuhottiin 11 saksalaista lentokonetta.

Canadasta ei lasketa asevelvollisia pois ilman takausta

Toronto, 16 p. lokak. — Paikalliset sotilasviranomaiset ovat ilmoittaneet, että hallitus on antanut uusia määräyksiä rajavartiostalle. Asevelvollisuuslajissa olevia canadalaisia ei lasketa menemään Yhdysvaltain puolelle ilman sotilasviranomaisten antamaa passia ja kutsuntajissa olevat perheettömät miehet eivät saa sellaista passia asettamatta \$1,000 takausta ja silloinkin on esitettävä pätevä syy matkustukseen. Canadassa asevelvollisuuslukuun alaisia ovat kaikki 20 ja 34 ikävuoden välillä olevat perheettömät miehet.

Koululapset lakossa New Yorkissa

New York, 17 p. lokak. — Kansakouluissa otettua käytäntöä n. s. Garyn järjestelmän Victor Järvinen W. A. Takalo

Western Machine & Welding Works

repä- ja koneitä tehdään huolellisesti. Paatin rautoja ja baskettia n. varastossa.
Kasakoukella porataan ja hitaan.
43 Taylor Ave. Phone 327
Kunnallislaiturin kohdalla.

SUOMALAISET LÄÄKÄRIT

T:ri Toivo Forsström
EIKKAUKSET ERIKOISALANA

— ja —
T:ri Werner Lagus

LASTEN TAUDIT ERIKOISALANA
JEXARTH BLDG. ASTORIA
Tunnit: 10-12 a. p. d. 2-4 ja 7-9 p. p. d.
Tel Office: 230 Tel Residence:
Tel Forsström 582 Tel Lagus 602-B

Hammastautin Lääke
Pieni kappale lääketta koloon parantaa hammas HETI. Tilatkaa "Toothine" hinta: 10 senttiä postissa. "Liquorin Apoteekista".
Osoite: P. A. LIOELL Co. Superior, Wis.

on kouluissa puhjennut lakko jolla lapset koettavat pakottaa entisiin koulutapoihin palaamaan. Lakossa on tapahtunut koulujen luona pienempiä kahakoita, koulujen ikkunoita on kivitetty rikki ja 14 "lakkolaista" on vangittu.

T:ri Toivo Johnson
HAMMASLÄÄKÄRI
Huolellinen työ. Kohtuull. hinnat.
Hotel Freemontissa,
Portland Oregon

T:ri O. Onne Jurvan LUONNON-PARANTOLA
178 E. 60th str. Portland, Ore.

Varustomme on saapunut suuri valikoima kaikenlaisia
PUTKIEN ASETUS-ALALLE

kuuluvaa tavaraa, kuten kylpyammeita, poliareita, sinkkejä, pesuvetejä, vesikolletteja ja putkia kaikista laadusta. Myöskin otamme tehtäväksemme kaikkea putkien asetuksella kuuluvaa, työtä kohtuullisilla hinnoilla ja nopeasti.

ANDERSON & EK
235 Taylor Ave. Puhelin 426

MIKÄ kerran on tekemisen arvoista ansaitsee tulla tehdyksi hyvin, ja varsinkin kellojen korjausalalla vanhassa maassa käymäni opin ja käytännöllisenä kelloseppänä saamani 35-vuotisen kokemuksen perusteella minä olen tilaisuudessa tarjoamaan teille erinomaisia palveluksia kaikenlaisten sveitsiläisten, englantilaisten ja amerikkalaisten kellojen ja kronometarien korjausalalla.

Taskukello, kello, kulta- ja hopeatavaraa.
Emil Nelson
JUVELERI
Vastapäätä Ford & Stokes'ia
634 Commercial St. Astoria, Ore.
S. P. & S. rautatien vieressä kellojen tarkastaja

Emil Nelson
JUVELERI
Vastapäätä Ford & Stokes'ia
634 Commercial St. Astoria, Ore.
S. P. & S. rautatien vieressä kellojen tarkastaja

HEISKARIN VELJESTEN

RÄÄTÄLIT VARUSTETTU CHICAGOSSA

Yhä vaan uhkaavan lisääntymisen tähden on HEISKARIN VELJESTEN RÄÄTÄLIN LIIKKEEN huoneustoja ja työvoimaa viime vuoden ajalla kaksinkertoinen entisistään varustettu ja laajennettu LIIKKEEN LUOTTO JA MAINE AMERIKASSA ON SUOMALAISISTA RÄÄTÄLIN-LIIKKEISTÄ TUNNETTUIN sen tähden että he valmistavat vaatteet VOITAMATTOMIA HYVYDESSÄ hintoihinsa nähden, sekä varustavat valmisteensa niin että ne vaan paranevat vuosi vuodelta, jota enempi liike laajenee.

KANKAAT EHDOTTOMASTI PARHAAT, juuri tehtäistä saapuneet ja valikoima erittäin iso, sekä hyvin monipuolinen. KUCSIT varmaan viimeistä ja uusia mallia, joiden mukaan oikein, sekä kokemuksen perusteella aina vaatteet liikkeessämme leikataan joka tilaajan vartalon rakenteen ja mittojen mukaan, sekä meidän ammattitaitoisien UNION RÄÄTÄLIEHME käsillä niin valmistetaan että ne ei koetusta kaipaa ON SUOSITTU JA SUURIN SUOMALAINEN RÄÄTÄLIN-LIIKE TAS-MAASSA, sillä onnistumme ja luotto seura rehellistä ja hyvää työtä, sekä toimintaa. Tämän todistaa valmisteittemme käyttäjien lukuisat joukot ja on se paras todistus vaatteemme hyvyydestä, kuin samat henkilöt, joiden lukumäärä nousee monin tuhansin, uudelleen tilaavat joka vuosi HEISKARIN VELJESTEN liikkeestä vaatteensa ja ovat jo viime yhdeksän vuoden aikana jatkuvasti tilanneet. Nämät tilaajat ovat tyytyväisiä sentähden kun he ovat saaneet meiltä muodikkaita, sopivat, kestäviä ja ryhtinsä pitävät vaatteet, sekä rahansa täydestä arvosta tavaraa ja aina rehellisen kohtelun. HINNAT kohtuulliset siitä huolimatta että kankaat ynnä muut tarpeet ovat viime aikoina paljon kallistuneet. Liikkeessämme leikataan ja valmistetaan aina kaikki vaatteet ainoastaan tilauksen ja mittojen mukaan ja EI MEILLÄ ole valmiita vaatteita myytävänä. Liikkeemme asiamiehet, joita löytyy lähes kaikissa valtioissa Yhdysvalloissa, ovat lähteneet juuri Teitä varten liikkeelle. TÄYDELLINEN TYYTYVÄISYYS VAKUUTETAAN EI RAHAT PALAUTETAAN.

HALUTAAN vielä lisää uusia toimeliaita ja rehellisiä asiamiehiä niihin valtioihin eli niille paikkakunnille, joissa niitä ei vielä ole.

O. A. HAYSKAR BROS. & CO.
356-366 W. MADISON ST. CHICAGO, ILL.



AINOA SUOMALAINEN LIIKAUUPPA PORTLANDISSA

Transfer Market
Tuoretta ja suolaattua lihaa, kalaa, siianrasvaa ja makkaroita
A. KALLUNKI, Omistaja.
PORTLAND, ORE.

DR. CHAS. W. BARR
HAMMASLÄÄKÄRI
Suomalainen tyyti apolaisia.
425 Commercial St. Puhelin 455. Astoria

Kauppamme korjaaminen on vaatinut aikaa ja rahaa.

TARVITSEMME RAHALLISTA AVUSTUSTANNE

voidaksemme korvata kulut ja eläkö myymme kaikkien tavaraa halvalla.

HILDEBRAND & CO.

Huonekaluja, uuneja, mattoja.

PUKUJA Paltoita ja housuja tilaamalla sekä valmiiksi tehtyjä. Työ ja aineet hyvät hintaan katsoen.
Räätäli, W. Snelman
207 Morrison St., Portland, Ore.

VICTOR VIRTA RÄÄTÄLI

Puhdistaa, silittää ja korjaa sekä ottaa tilauksia uusille puvuille. Tyytyväisyys taataan.
807 Mississippi Ave., Portland, Ore.
Asiamies Soren Veljeksi, Chicago.

